

CURRICULUM VITAE

BIOGRAPHICAL DATA

Name: Dr. María-Jesús Plaza
Telephone: Work: (403)-440-5965
e-mail address: mplaza@mtroyal.ca
Place of birth: Manresa (Barcelona, Spain)
Citizenship: Spanish, Canadian
Present occupation: Associate Professor & Spanish Coordinator,
Department of Languages & Cultures
Mount Royal University, Calgary, Alberta, Canada

COMPLETED ACADEMIC DEGREES

<u>Degree Name</u>	<u>Subject Area</u>	<u>Where Completed</u>	<u>Date of Completion</u>
PhD	Second Languages and Cultures Education.	University of Minnesota (USA)	1999
M.A.	Second Languages and Cultures Education.	University of Minnesota (USA)	1991
M.Ed	Teacher Certification	Universidad de Barcelona (Spain)	1984
Licenciatura en Filosofía y Letras (5 year degree)	Foreign Languages and Literature	Universidad Autónoma de Barcelona (Spain)	1984

ACADEMIC APPOINTMENTS

<u>Appointment Level</u>	<u>Institution</u>	<u>Dates</u>	<u>Subject Area</u>
Tenured instructor	Mount Royal University	1996-present	Spanish, Sociolinguistics
Sessional Instructor	University of Calgary	1993-96	Spanish
Instructor	University of Calgary (Continuing Education)	1992-95	Spanish
Teaching Assistant	University of Minnesota	1990-92	Spanish
Full time High-School Teacher	Departament d'Educació Generalitat de Catalunya Catalonia, Spain	1985-1988	French and English

ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS

<u>Appointment Level</u>	<u>Institution</u>	<u>Dates</u>
Examiner of the DELE exam (Diploma of Spanish as a foreign language)	Instituto Cervantes University of Calgary	1998-2005, 2012

Reviewer of the Applicability of the DELE exam (Diploma of Spanish as a foreign language)	Alberta Learning	June 2001
Communication Outcomes Team	Mount Royal University	2002-04
Language Consultant	Alberta Learning	Winter 2003
Coordinator of Spanish	Mount Royal University	2001-present
Chair of the Professional Development Committee	Mount Royal Faculty Association	2008-09
Language Proficiency Assessor	Calgary Board of Education	2009-present
Part-time Standing Hiring Committee (Department of Languages & Cultures)	Mount Royal University	2010-present
Counsellor General Faculties Council	Mount Royal University	2012-present

<u>Institution</u>	<u>Dates</u>	<u>Courses Taught</u>
Mount Royal University	1996-present	SPAN 1101- Beginners' Spanish I SPAN 1103 -Beginners' Spanish II SPAN 2211 -Intermediate Spanish I SPAN 2213 -Intermediate Spanish II SPAN 2219 -Contemporary Spanish Culture &Society SPAN 2223 -Introduction to Textual Analysis and Composition SPAN 3305 - High Intermediate Spanish SPAN 3313 - Spanish in Contact with other languages SPAN 4413 - Teaching Spanish as a Second Language ROST 1199 - Romance Studies
University of Calgary	1993-96	SPAN 201 - Beginners' Spanish I SPAN 203 - Beginners' Spanish II SPAN 305 - Spanish Civilization ROST 299 - Romance Studies
University of Minnesota	1990-92	SPAN 101 - First year Spanish I SPAN 102 - First year Spanish II SPAN 103 - First year Spanish III SPAN 105 - Second year Spanish II SPAN 106 - Second year Spanish III

SCHOLARLY PARTICIPATION

Referred Publications

<u>Date</u>	<u>Publication's title</u>
1996	"Another Side of Immersion: The Catalan Model." <i>Alberta. Modern Language Journal</i> , 3.3 20-24.
2000	"Llengua i Identitat d'un grup de joves de secundària de la comarca del Bages." <i>Llengua i ús. Revista tècnica de política lingüística</i> , 19, tercer trimestre 2000 Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain.
2006	"Aprender a escribir en la clase de ELE. Bases teóricas y un caso práctico". Gutiérrez, Xavier & Plaza, María-Jesús. Electronic publication.

http://artsandscience.concordia.ca/cmll/spanish/ACH/Convocatoria_Congreso_abierto_2005html

2013 "Evaluación de ELE en contextos multiculturales: Datos sobre la adquisición de nivel A1 en escuelas primarias de los Estados Unidos y Canadá." Multilingüismo y enseñanza de ELE en contextos multiculturales. Revista ASELE, Madrid, Spain. Plaza, María-Jesús & Soler Carlos. Electronic publication. (in press)

Book Reviews

<u>Date</u>	<u>Book title</u>
2012	<u>Más: español intermedio</u> .. Review of the 1 st edition in advance for the Canadian edition. McGraw-Hill Ryerson.
2008	<u>Puntos de Partida</u> . Beginner Spanish. Review of the 8 th edition in advance for the Canadian edition. McGraw-Hill Ryerson.
2008	<u>Portafolio 1 & 2</u> . Beginner Spanish. Review of the 1 st edition in advance for the Canadian edition. McGraw-Hill Ryerson
2009	<u>¡Arriba! Comunicación y Cultura</u> . Review of the Second Canadian Edition in advance for the third. Pearson Education Canada.

Grants

<u>Date</u>	<u>Institution</u>
1988-1990	Fulbright Scholarship. Spanish Fulbright Commission. (M.A studies in the USA)
April 1994	Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain (Research Grant to pursue PhD research)
July 17-28, 2000	Spanish Embassy. "Didáctica de español como lengua extranjera: Bases Lingüísticas y Nuevas Tecnologías." Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain.

Awards

<u>Date</u>	<u>Institution</u>
November 1994	Badía i Margarit Research Award. (Second Prize) (Master's research) Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain.
November 1999	Badía i Margarit Sociolinguistic's Award. (First Prize). (PhD Research on Cultural Identity among bilinguals.) Departament de Cultura. Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

CURRICULUM DEVELOPMENT

<u>Date</u>	<u>Institution</u>	<u>Activity</u>
2005-2006	Mount Royal University	Bachelor of Arts in Spanish
2008-present	Mount Royal University	New course development (Spanish BA)

RESEARCH INVOLVEMENT

<u>Date</u>	<u>Institution</u>	<u>Activity</u>
2010 to present	Mount Royal University Instituto Cervantes	Students' performance on the Spanish Bilingual Programs in Alberta

CONFERENCES PRESENTATIONS

<u>Date</u>	<u>Name of presentation and name of Conference</u>
October 22-24, 1992	<u>Use of Catalan or Spanish in groups of students from "El Bages", a speaking district of Catalonia (Spain).</u> 13th Annual Conference on Spanish in the U.S. and 2nd International Conference on Spanish in Contact with other languages. University of Minnesota.
September 21-24, 2000	<u>Estrategias de Conversación en las clases de español con estudiantes nativos.</u> AATSP Ninth Biennial Northeast Regional Meeting. Providence, Rhode Island, USA.
March 16-18, 2001	<u>Conversational Strategies in Spanish classes with native students.</u> Intercultural and Second Language Council 2001. "Interlocking Pieces of the Puzzle: How educators connect. Calgary, Alberta, Canada.
February 14-15, 2002	<u>"The Use of Art in the Second Language Classroom".</u> Calgary City Teachers' Convention, Calgary, Alberta, Canada.
March 15-17, 2002	<u>"Pinceladas de arte en la clase de Español"</u> Building moments of Reflections in our Intercultural journey, ISLC 2002 Conference (Intercultural and Second Languages Council), Edmonton, Alberta, Canada.
May 25-28, 2002	<u>"Como sacar el máximo rendimiento de la presencia de estudiantes nativos en la clase de español".</u> Asociación Canadiense de Hispanistas (<i>Canadian Association of Hispanists</i>), Congress of the Social Sciences and Humanities, Toronto, Ontario, Canada.
November 2, 2002	<u>"El uso del arte en la clase de español"</u> (<i>The Use of Art in the Spanish Classroom</i>). I Jornada sobre la enseñanza del español. University of Ottawa & Oficina de Educación de la Embajada de España, Ottawa, Ontario. (<i>Invited Speaker</i>)
October 12, 2002	<u>"Estrategias de escritura para nivel intermedio"</u> (<i>Writing Strategies at an intermediate level</i>). <u>Teaching Spanish through Communicative Tasks</u> ", October 12, 2002, Mount Royal College, Calgary, Alberta.
February 18-19, 2003	<u>"The Use of Art in the Second Language Classroom".</u> South Western Alberta Teachers' Convention Association. Lethbridge, Alberta, Canada. (<i>Invited Speaker</i>)
May 28-29, 2004	<u>"Como integrar el arte en la clase de español".</u> Asociación de Profesores de Español de Québec. Montreal, Québec, Canada. (<i>Invited Speaker</i>)
May 28-June 1, 2004	<u>"Estrategias de escritura a nivel intermedio para estudiantes de español".</u> Asociación Canadiense de Hispanistas (<i>Canadian Association of Hispanists</i>), Congress of the Social Sciences and Humanities, Winnipeg, Manitoba, Canada.
May 28-June 1, 2005	<u>"La incorporación de la cultura en la clase de ELE. Un caso práctico".</u> Asociación Canadiense de Hispanistas (<i>Canadian Association of Hispanists</i>), Congress of the Social Sciences and Humanities, University of Western Ontario, London, Ontario, Canada.
May 27-30, 2006.	<u>"Exposición práctica del enfoque por tareas para una clase de escritura".</u> (<i>Task-based learning in a writing course</i>). Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. York University, Toronto, Ontario.

May 30- June 2, 2008	<u>"Resultados académicos del enfoque por tareas en la clase de ELE"</u> . Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. Vancouver, British Columbia, Canada.
May 21-23, 2009	<u>"Academic Results of task based learning in a Spanish Second Language class."</u> Languages without Borders. National Conference for Second Language Educators 2009. Edmonton, Alberta, Canada.
October 23-24, 2009	<u>"Mount Royal's Bachelor of Arts with a Major in Spanish for the new undergraduate generation."</u> SLIC 2009 Conference (Second Languages and Intercultural Council). Calgary, Alberta, Canada.
February 11-12, 2010	<u>"Bringing the Spanish Speaking Community to the Classroom."</u> Calgary City Teachers' Convention. Calgary, Alberta, Canada.
May 28-31, 2010	"Nuevo plan de estudios de español como lengua extranjera en Mount Royal University", Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. Montreal, Quebec, Canada.
March 1, 2011	"Promoting a cultural center in the city of Calgary". Tech Test Drive 2011. Mount Royal University, Calgary, Alberta, Canada.
April 7-9, 2011	"Spanish Bilingual Education in Alberta: Assessment tasks for the A1 and A2 levels of the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages)." Montreal, Quebec, Canada.
April 28-29, 2011	"The acquisition of the A1 and A2 Levels of the CEFR: a Linguistic Analysis of English-Spanish Bilingual Students Performance." CCERBAL (Canadian Center for Studies and Research in Bilingualism). Ottawa, Ontario, Canada.
September 19-22, 2012	"Evaluación de ELE en contextos multiculturales: Datos sobre la adquisición de nivel A1 en escuelas primarias de los Estados Unidos y Canadá." XXIII Congreso Internacional de ASELE. Universitat de Girona, Spain.
August 15-17, 2013	"Language Competence of Grades 3/4 Students in Spanish Bilingual Program. Influence of the Family Linguistic Background." Interdisciplinary Approaches to Multilingualism. IAM 2013 International Conference. Calgary, Alberta, Canada.

ACADEMIC AND PROFESSIONAL PRESENTATIONS

<u>Date</u>	<u>Name of presentation and name of organization</u>
Fall 1988-Fall 1989	6 Presentations on Spain with the "Speaker's Bureau", University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota. USA.
September 30, 1992.	<u>Use of Catalan or Spanish in groups of students from "El Bages", a speaking district of Catalonia (Spain).</u> University of Calgary.
April 29, 1995	<u>Desarrollo de las actividades en pareja y en grupo en la clase de español.</u> Primera reunión provincial de profesores de español. University of Calgary.
May 10-11, 1996	<u>Teaching Cultural Content in a Language Class and Metamorphosis in the classroom.</u> The Spanish Classroom of the XXI Century. University of Calgary.
April 23-24, 1998	<u>¿De dónde es mi profesor/a de español?.</u> Encuentros. Segunda reunión provincial de Profesores de español. University of Calgary.
May 16, 2000	<u>Pairing-up Students in a Language Class.</u> Camp Nakoda. Professional Development Days. Mount Royal College, Calgary, Alberta, Canada.

- October 11, 2000 Report on the DELE (Diploma de Español Lengua Extranjera-Diploma of Spanish as a Foreign Language) project. Spanish Language Education Consortium, Mount Royal College. Calgary, Alberta, Canada.
- June 21, 2001 Actividades para promocionar la herencia cultural en las clases de español. Workshop for Spanish Teachers. St. Leo Center, Calgary, Alberta, Canada.
- October 20, 2001 Conversational Strategies with Heritage students in Spanish classes. Edmonton Regional Consortium, Edmonton, Alberta, Canada.
- May 18, 2002 Conversational Strategies with Heritage students in Spanish classes. Edmonton Regional Consortium, Edmonton, Alberta, Canada
- August, 26, 2004 Como vivir en Alberta” (How to live in Alberta). First Orientation Course for Visiting Teachers, sponsored by the Spanish Embassy in Ottawa, Mount Royal College, Calgary, Alberta.
- August, 27, 2004. El cuento como herramienta de trabajo en la clase de español.(Story-telling as a teaching tool in the Spanish language classroom). Collingwood School, Spanish Bilingual Program, sponsored by the Spanish Embassy in Ottawa, Calgary, Alberta.
- October 16, 2004 The introduction of Culture in the second language classroom” . Tips and Tools for the Language Classroom. Language Research Center. University of Calgary. Calgary, Alberta.
- March 24, 2007 Keys for the use of task-based learning in the Spanish classroom: Academic results. Professional Development Courses for instructors of Spanish of the province of Alberta: Theoretical Approaches and Practical Applications Instituto Cervantes-housed at the University of Calgary. Calgary, Alberta.
- March 1, 2011 “Promoting a cultural center in the city of Calgary” Tech-Test Drive 2011. Mount Royal University. Calgary, Alberta, Canada.
- March 12, 2012 “El enfoque por tareas como herramienta comunicativa, Grados 7-12.(Task-based learning as a communicative tool. Grades 7-12). Conseil Scolaire du Sud de l’Alberta. Calgary, Alberta, Canada.
- March 14, 2012 “Sharing your personal photos in a language class.” Tech-Test Drive 2012. Mount Royal University. Calgary, Alberta, Canada.
- February, 26, 2013 “Project ISAS (International Spanish American Schools) Grades 3/4.” Catholic School Board. Calgary, Alberta, Canada.
- April 27, 2013 “Como sacar el máximo rendimiento a las canciones en la clase de ELE” (Maximizing the use of songs in the Spanish classroom). IV Encuentro de profesores de español de Alberta. Calgary, Alberta, Canada.

ATTENDANCE AND PARTICIPATION AT CONFERENCES AND WOKSHOPS

- September 1988 *Fulbright pre-orientation course,* University of California at Davis, Davis, California. USA.
- October 22-24, 1992 *13th Annual Conference on Spanish in the U.S. and 2nd International Conference on Spanish in Contact with other languages.* University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota, USA.
- November 20-23, 1997 *31st Annual Meeting of ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages).* Nashville, Tennessee, USA.

- November 20- 22, 1998 *32nd Annual Meeting of ACTFL* (American Council of the Teaching of Foreign Languages). Chicago, Illinois, USA..
- September 17-19, 1999 *The Future of Spanish Departments on College and University Campuses*. Smith College, Northampton, Massachusetts, USA.
- October 8-9, 1999 *International Language Symposium, Multilingualism for the New Millenium*, SAHLA (Southern Alberta Heritage Language Association). Calgary, Alberta, Canada.
- July 17-28, 2000 *Curso de Didáctica del Español como Lengua Extranjera: Bases Lingüísticas y Nuevas Tecnologías*. Institut d'Educacio Continua. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Spain.
- October 29-Nov. 1, 2000 *Languages: Passport for the New Millenium. An International Symposium*, SAHLA (Southern Alberta Heritage Language Association). Edmonton, Alberta, Canada.
- October 24-25, 2003 *The 2003 Multicultural and Multilingual Conference of the Intercultural and Second Languages Council (ATA). Reach for Peace*. Calgary, Alberta, Canada.
- December 19th, 2006 Presentation and hands-on use of the on-line program **AVE** for learning Spanish as a foreign language. Carlos Soler Montes, coordinator of the Instituto Cervantes-housed at the University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada.
- February 7, 2007 Mount Royal Faculty Association, Mount Royal College. Introductory Workshop on Academic Freedom. David Hyttenrauch. Mount Royal College, Calgary, Alberta, Canada.
- March 30, 2007. *International Sessions on Latin American Cinema*. Department of French, Italian & Spanish, University of Calgary.
 "The Strategy for the Future: Can Colombian Cinema Go Global?"
 "New Argentine Cinema: A Directors' Cinema?". University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada.
- April 4, 2007. Academic Development Workshops, Mount Royal College.
 "Opportunities for Canadians at universities in Equatorial Guinea". Dr. M'Bare N'Gam. Mount Royal College, Calgary, Alberta, Canada.
- May, 2, 2007 *Forum on International language Testing. Language Research Center*.
 "Improving language assessment through computer technology: What are the challenges?"
 "The hidden curriculum in language learning materials. What are beginning French learners in the US taught about Canada?". Dr. Carol Chapelle, Iowa State University. University of Calgary, Calgary, Alberta. Canada.
- May, 14, 2007 *Institute for Applied Scientific Research. Master Seminar Series*,
 "Tips and Traps in Contracted Research". Marcel Mongeon. Mount Royal College, Calgary, Alberta, Canada.
- May, 30-June 2, 2007 *Bridging Contexts, Making Connections: Fifth International Conference on Language Teacher Education*. University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota. USA.
- July, 2-4, 2008 *Curriculum and the development of Plurilingual and Pluricultural Competence*. Second International Conference of the EdiLic Association. Barcelona, Spain.
- December, 19-20,2008 *XVII Encuentro Práctico de Profesores de ELE*. International House Barcelona Difusión, Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas. Barcelona, Spain.

RESEARCH-BASED DEGREE INVOLVEMENT

<u>Date</u>	<u>Institution</u>	<u>Role</u>	<u>Activity</u>
December 1, 2009	University of Calgary	External Examiner	PhD Candidacy Exam. Golden Age Literature. "Utilización de las funciones pragmáticas y poética- Características inherentes del uso oral-del refrán en literatura del siglo de oro." Mejía, Robinson Ayala.
August 19, 2011	University of Calgary	External Examiner	M.A Defense. Spanish Curriculum. "El Marco Común Europeo de Referencia. (MCER): La correlación entre los niveles de referencia para el español en la Universidad de Calgary." Malogajski, Tijana.
August 19, 2011	University of Calgary	External Examiner	M.A Defense. Spanish Curriculum. "El léxico coloquial del español de América y su tratamiento didáctico en los cursos de español como lengua extranjera." Martínez-García, María-Laura.

CHAIR

May 28-June 1, 2004	<i>Sesión sobre la enseñanza de ELE. (Session on the teaching of Spanish as a foreign language). Canadian Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities, Winnipeg, Manitoba, Canada.</i>
May 28-31, 2005.	<i>Sesión sobre la enseñanza de ELE. (Session on the teaching of Spanish as a foreign language). Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. University of Western Ontario, London, Ontario, Canada.</i>
May 27-30, 2006	<i>Sesión sobre la enseñanza de ELE. (Session on the teaching of Spanish as a foreign language). Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. York University, Toronto, Ontario.</i>
October 27, 2007	Spanish Language Education Consortium. Mount Royal College, Calgary, Alberta. Canada.
May, 2, 2008	Spanish Language Education Consortium. Mount Royal College, Calgary, Alberta, Canada.
May 28-31, 2010	<i>Sesión sobre Programas y cursos innovadores a nivel universitario en Canadá. Canadian Spanish Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities. Montreal, Quebec, Canada.</i>

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

AATSP (The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese). 432 Exton Commons, Exton, Pa. USA. 19341-2451.

ASELE (Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera). Madrid, Spain.

CARLA (Center for Advanced Research on Language Acquisition). Minneapolis, Minnesota, USA.

NACS (The North American Catalan Society). Department of Romance Languages. WFU Box 7566. Winston, Salem, NC 27109

CAH (Canadian Association of Hispanists)

Updated, April 1st, 2013

